

TỜ TRÌNH

V/v đề nghị thông qua Nghị quyết phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh

Thực hiện chương trình, nội dung, kế hoạch của Thường trực HĐND tỉnh về tổ chức Kỳ họp thứ 8, HĐND tỉnh khóa XVIII; xuất phát từ yêu cầu thực tế phát sinh trong quá trình điều hành kế hoạch, UBND tỉnh báo cáo, đề nghị HĐND tỉnh thông qua Nghị quyết phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn, với những nội dung sau:

I. Sự cần thiết và cơ sở pháp lý ban hành Nghị quyết

1. Sự cần thiết

Để thực hiện tốt nhiệm vụ hợp tác với các địa phương của nước CHDCND Lào, góp phần củng cố, tăng cường tình đoàn kết hữu nghị đặc biệt giữa hai nước và chào mừng Kỷ niệm 60 năm Ngày thiết lập quan hệ ngoại giao và 45 năm Ngày ký Hiệp ước Hữu nghị và Hợp tác Việt Nam - Lào. Trên cơ sở kiến nghị của bà con người Việt Nam, Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn tại Văn bản số 09/HNVN-22 ngày 05/5/2022; ý kiến đồng ý của Ủy ban Chính quyền tỉnh Khăm Muộn tại Văn bản số 41/TT.KM ngày 11/5/2022 về việc cho xây dựng Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại huyện Thà Khẹt, tỉnh Khăm Muộn. UBND tỉnh đã báo cáo và được Thường trực Tỉnh ủy đồng ý về chủ trương hỗ trợ xây dựng 01 ngôi trường cấp 2 tại tỉnh Khăm Muộn tại Thông báo số 511-TB/TU ngày 18/4/2022.

Việc đầu tư xây dựng Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn sẽ tạo cơ sở vật chất phục vụ cho việc học tập của các học sinh con em người Việt Nam và cả các học sinh Lào tại tỉnh Khăm Muộn; góp phần gìn giữ ngôn ngữ, văn hóa của dân tộc trong cộng đồng người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn, đồng thời truyền bá ngôn ngữ và văn hóa Việt Nam đến các học sinh Lào.

Việc ban hành Nghị quyết nhằm triển khai, cụ thể hóa chủ trương của Tỉnh ủy, UBND tỉnh trong việc thực hiện tốt công tác người Việt Nam ở nước ngoài

nói riêng và công tác hợp tác, đối ngoại của tỉnh Quảng Bình với tỉnh Khăm Muộn, nước CHDCND Lào nói chung.

2. Cơ sở pháp lý

a. Căn cứ pháp lý:

- Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

- Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

- Nghị định số 117/2017/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2017 của Chính phủ quy định về quản lý, sử dụng ngân sách nhà nước đối với một số hoạt động đối ngoại;

- Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

- Nghị quyết số 169/NQ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ về ban hành Chương trình hành động của Chính phủ tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Nghị quyết số 36-NQ/TW, Chỉ thị số 45-CT/TW và Kết luận số 12-KL/TW của Bộ Chính trị về công tác người Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2021 - 2026;

- Các căn cứ pháp lý khác có liên quan.

Một số căn cứ cụ thể:

- Căn cứ nội dung tại điểm a khoản 7 Phần II Chương trình hành động của Chính phủ kèm theo Nghị quyết số 169/NQ-CP ngày 31/12/2021 của Chính phủ về ban hành Chương trình hành động của Chính phủ tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Nghị quyết số 36-NQ/TW, Chỉ thị số 45-CT/TW và Kết luận số 12-KL/TW của Bộ Chính trị về công tác người Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2021 – 2026: *“II. Nhiệm vụ cụ thể: 7. Đa dạng hóa các hoạt động hỗ trợ người Việt Nam ở nước ngoài giữ gìn tiếng Việt, phát huy bản sắc văn hóa và truyền thống tốt đẹp của dân tộc: a) ... Tăng cường vận động người Việt Nam ở nước ngoài học tiếng Việt; tạo lập môi trường thực hành tiếng Việt thường xuyên, đẩy mạnh hỗ trợ giáo trình, tài liệu dạy và học tiếng Việt, đào tạo đội ngũ giáo viên, xây dựng và sửa chữa trường lớp”*.

- Căn cứ khoản 2 Điều 4, khoản 2 Điều 6 Nghị định số 117/2017/NĐ-CP ngày 19/10/2017 của Chính phủ quy định về quản lý, sử dụng ngân sách nhà nước đối với một số hoạt động đối ngoại: *“Điều 4. Các khoản thu, chi ngân sách nhà nước trong hoạt động đối ngoại: 2. Chi hoạt động đối ngoại gồm: Chi đầu tư phát triển, chi thường xuyên, chi viện trợ và các khoản chi khác theo quy định của pháp luật”; “Điều 6. Nhiệm vụ chi hoạt động đối ngoại của ngân sách địa phương: 2. Chi đầu tư phát triển: Xây dựng mới, cải tạo, nâng cấp các cơ sở vật chất phục vụ công tác đối ngoại”*.

b. Nguồn vốn:

Trên cơ sở ý kiến đề xuất về phương án phân bổ nguồn vượt thu tiền sử dụng đất năm 2020 của Ban Cán sự Đảng UBND tỉnh tại Công văn số 304-CV/BCSD ngày 22/8/2022, Ban Thường vụ Tỉnh ủy đã nhất trí với đề xuất của Ban Cán sự Đảng UBND tỉnh sử dụng nguồn vượt thu tiền sử dụng đất năm 2020 để thực hiện hỗ trợ xây dựng Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn, nước bạn Lào, với số tiền 25 tỷ đồng, tại Thông báo số 633-TB/TU ngày 30/8/2022. Thường trực HĐND tỉnh đã thống nhất với đề nghị của UBND tỉnh (theo Công văn số 1665/UBND-TH ngày 12/9/2022) về phương án phân bổ nguồn vượt thu tiền sử dụng đất năm 2020 đối với Dự án tại Văn bản số 149/TTHĐND-VP ngày 12/10/2022.

c. Thẩm quyền quyết định chủ trương đầu tư dự án:

Tại khoản 7 Điều 17 Luật Đầu tư công năm 2019 quy định: “*Hội đồng nhân dân các cấp quyết định chủ trương đầu tư chương trình, dự án nhóm B, nhóm C sử dụng vốn ngân sách địa phương, bao gồm cả vốn bổ sung có mục tiêu từ ngân sách cấp trên, các nguồn vốn hợp pháp của địa phương thuộc cấp mình quản lý, trừ dự án quy định tại khoản 4 Điều này*”. Do vậy, việc phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn thuộc thẩm quyền quyết định của Hội đồng nhân dân tỉnh.

Để triển khai thủ tục đầu tư dự án xây dựng Trường THCS Thống Nhất làm cơ sở giao vốn và triển khai thực hiện Dự án, UBND tỉnh trình HĐND tỉnh ban hành Nghị quyết phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn từ nguồn vốn vượt thu tiền sử dụng đất là phù hợp với quy định của Luật Đầu tư công, Luật Ngân sách nhà nước và các văn bản quy định khác có liên quan.

Đồng thời, UBND tỉnh có báo cáo Thủ tướng Chính phủ về dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn trước khi triển khai thực hiện.

II. Quá trình soạn thảo dự thảo Nghị quyết

UBND tỉnh đã chỉ đạo Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Ngoại vụ (đơn vị được giao nhiệm vụ chủ đầu tư) và các cơ quan, đơn vị có liên quan phối hợp với các Ban của HĐND tỉnh tham gia thẩm định chủ trương đầu tư dự án đảm bảo đúng quy trình, thủ tục theo quy định trong xây dựng Nghị quyết.

III. Nội dung của dự thảo Nghị quyết

Dự thảo Nghị quyết gồm 03 điều, trong đó:

Điều 1. Phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn với các nội dung cơ bản tại *Phụ lục kèm theo*.

Điều 2. Tổ chức thực hiện.

Điều 3. Quy định hiệu lực của Nghị quyết.

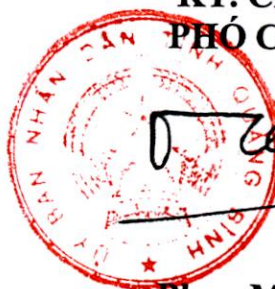
(Có Dự thảo Nghị quyết kèm theo)

UBND tỉnh kính trình HĐND tỉnh xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT HĐND tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở: KHĐT, Tài chính, Ngoại vụ;
- VP Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TH.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Phan Mạnh Hùng



PHỤ LỤC
CHỦ TRƯỞNG ĐẦU TƯ DỰ ÁN:
TRƯỜNG THCS THỐNG NHẤT CỦA HỘI NGƯỜI VIỆT NAM TẠI TỈNH
KHĂM MUỘN

(Kèm theo Tờ trình số 2148/TTr-UBND ngày 14/11/2022 của UBND tỉnh về đề nghị thông qua Nghị quyết phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn)

1. Tên dự án: Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn.

2. Tên chủ đầu tư: Sở Ngoại vụ tỉnh Quảng Bình.

3. Mục tiêu đầu tư:

Đầu tư xây dựng Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn nhằm tạo cơ sở vật chất phục vụ cho việc học tập của các học sinh con em người Việt Nam và cả các học sinh Lào tại tỉnh Khăm Muộn; góp phần gìn giữ ngôn ngữ, văn hóa của dân tộc trong cộng đồng người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn, đồng thời truyền bá ngôn ngữ và văn hóa Việt Nam đến các học sinh Lào; thực hiện tốt công tác người Việt Nam ở nước ngoài cũng như công tác hợp tác, đối ngoại của tỉnh Quảng Bình với tỉnh Khăm Muộn, nước CHDCND Lào.

4. Quy mô đầu tư:

Đầu tư xây dựng mới khối nhà 03 tầng trên khuôn viên đất hiện có của Hội người Việt Nam tỉnh Khăm Muộn (diện tích khu đất khoảng 1.600 m²), cụ thể:

- Tháo dỡ một số công trình hiện có trong khuôn viên khu đất xây dựng công trình;
- Xây dựng khối nhà 03 tầng với tổng diện tích sàn khoảng 1.560 m²;
- Cung cấp trang thiết bị cho các phòng học (bàn ghế, bảng viết, thiết bị phòng học bộ môn...);
- Lắp đặt hệ thống cấp điện, cấp thoát nước ngoài nhà;
- Hoàn trả hệ thống sân đường nội bộ.

5. Nhóm dự án: Dự án nhóm C.

6. Tổng mức đầu tư dự án: 25.000 triệu đồng.

(Bằng chữ: Hai mươi lăm tỷ đồng)

7. Cơ cấu nguồn vốn: Nguồn vượt thu tiền sử dụng đất năm 2020.

8. Địa điểm thực hiện dự án: Huyện Thà Khẹt, tỉnh Khăm Muộn, nước CHDCND Lào.

9. Thời gian thực hiện: Năm 2022 đến năm 2024.

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG BÌNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /NQ-HĐND
(Dự thảo)

Quảng Bình, ngày tháng năm 2022

NGHỊ QUYẾT

**Phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất
của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH
KHÓA XVIII, KỲ HỌP THỨ 8**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 117/2017/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2017 của Chính phủ quy định về quản lý, sử dụng ngân sách nhà nước đối với một số hoạt động đối ngoại;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị quyết số 169/NQ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ về ban hành Chương trình hành động của Chính phủ tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Nghị quyết số 36-NQ/TW, Chỉ thị số 45-CT/TW và Kết luận số 12-KL/TW của Bộ Chính trị về công tác người Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2021 - 2026;

Xét Tờ trình số/TTr-UBND ngày tháng năm 2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc đề nghị Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua Nghị quyết phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn; sau khi nghe Báo cáo thẩm tra của Ban Văn hóa - Xã hội; ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn với các nội dung cơ bản tại Phụ lục kèm theo.

Điều 2. Tổ chức thực hiện.

1. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai thực hiện theo đúng quy định của pháp luật, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trước khi triển khai thực hiện.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban của Hội đồng nhân dân, các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh trong phạm vi nhiệm vụ, quyền hạn của mình kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Điều 3. Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Quảng Bình khóa XVIII, Kỳ họp thứ 8 thông qua ngày ... tháng ... năm 2022 và có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Thường trực HĐND, UBND, UBMTTQVN tỉnh;
- Các Ban và các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Báo Quảng Bình; Đài PT-TH Quảng Bình; Trung tâm TH-CB tỉnh;
- Lưu: VP Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh.

CHỦ TỊCH**Trần Hải Châu**

PHỤ LỤC
CHỦ TRƯỞNG ĐẦU TƯ DỰ ÁN:
TRƯỜNG THCS THỐNG NHẤT CỦA HỘI NGƯỜI VIỆT NAM TẠI TỈNH
KHĂM MUỘN

(Kèm theo Nghị quyết số/NQ-HĐND ngày .../.../2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn)

1. Tên dự án: Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn.

2. Tên chủ đầu tư: Sở Ngoại vụ tỉnh Quảng Bình.

3. Mục tiêu đầu tư:

Đầu tư xây dựng Trường THCS Thống Nhất của Hội người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn nhằm tạo cơ sở vật chất phục vụ cho việc học tập của các học sinh con em người Việt Nam và cả các học sinh Lào tại tỉnh Khăm Muộn; góp phần gìn giữ ngôn ngữ, văn hóa của dân tộc trong cộng đồng người Việt Nam tại tỉnh Khăm Muộn, đồng thời truyền bá ngôn ngữ và văn hóa Việt Nam đến các học sinh Lào; thực hiện tốt công tác người Việt Nam ở nước ngoài cũng như công tác hợp tác, đối ngoại của tỉnh Quảng Bình với tỉnh Khăm Muộn, nước CHDCND Lào.

4. Quy mô đầu tư:

Đầu tư xây dựng mới khối nhà 03 tầng trên khuôn viên đất hiện có của Hội người Việt Nam tỉnh Khăm Muộn (diện tích khu đất khoảng 1.600 m²), cụ thể:

- Tháo dỡ một số công trình hiện có trong khuôn viên khu đất xây dựng công trình;

- Xây dựng khối nhà 03 tầng với tổng diện tích sàn khoảng 1.560 m²;

- Cung cấp trang thiết bị cho các phòng học (bàn ghế, bảng viết, thiết bị phòng học bộ môn...);

- Đầu nối hệ thống cấp điện, cấp thoát nước ngoài nhà;

- Hoàn trả hệ thống sân đường nội bộ.

5. Nhóm dự án: Dự án nhóm C.

6. Tổng mức đầu tư dự án: 25.000 triệu đồng.

(Bằng chữ: Hai mươi lăm tỷ đồng)

7. Cơ cấu nguồn vốn: Nguồn vượt thu tiền sử dụng đất năm 2020.

8. Địa điểm thực hiện dự án: Huyện Thà Khẹc, tỉnh Khăm Muộn, nước CHDCND Lào.

9. Thời gian thực hiện: Năm 2022 đến năm 2024.
